



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

General Export Permit  
No. EX. 15 — Eggs

Licence générale  
d'exportation no Ex. 15  
— Œufs

SOR/84-158

DORS/84-158

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

...

[...]

Inconsistencies  
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	General Permit Authorizing the Exportation of Eggs			Licence générale autorisant l'exportation des œufs	
1	SHORT TITLE	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	GENERAL	1	2	DISPOSITIONS GÉNÉRALES	1

Registration  
SOR/84-158 February 7, 1984

EXPORT AND IMPORT PERMITS ACT

**General Export Permit No. EX. 15 — Eggs**

The Acting Secretary of State for External Affairs pursuant to section 6 of the *Export Permit Regulations*, C.R.C., c. 602, hereby issues the annexed *General Permit authorizing the exportation of eggs*, effective February 6, 1984.

Ottawa, February 3, 1984

J.-L. PEPIN  
*Acting Secretary of State for  
External Affairs*

Enregistrement  
DORS/84-158 Le 7 février 1984

LOI SUR LES LICENCES D'EXPORTATION ET  
D'IMPORTATION

**Licence générale d'exportation no Ex. 15 — Œufs**

En vertu de l'article 6 du *Règlement sur les licences d'exportation*, C.R.C., c. 602, le secrétaire d'État suppléant aux Affaires extérieures délivre, à compter du 6 février 1984, la *Licence générale autorisant l'exportation des œufs*, ci-après.

Ottawa, le 3 février 1984

*Le secrétaire d'État suppléant  
aux Affaires extérieures*  
J.-L. PEPIN

GENERAL PERMIT AUTHORIZING THE  
EXPORTATION OF EGGS

SHORT TITLE

1. This Permit may be cited as the *General Export Permit No. EX. 15 — Eggs*.

GENERAL

2. Any person may export from Canada eggs mentioned in item 1041 of the *Export Control List* for the personal use of the exporter and his household not in excess of two dozen for each exportation.

3. Where completion and validation of customs entry form B-13 is required in respect of any goods that are exported under the authority of this General Export Permit, the form shall be endorsed “Exported under the authority of General Export Permit No. EX. 15 — Eggs” or “Exporté en vertu de la Licence générale d’exportation n° Ex. 15 — Oeufs”.

LICENCE GÉNÉRALE AUTORISANT  
L’EXPORTATION DES ŒUFS

TITRE ABRÉGÉ

1. La présente licence peut être citée sous le titre: *Licence générale d’exportation n° Ex. 15 — Œufs*.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

2. Il est permis d’exporter du Canada des œufs visés à l’article 1041 de la *Liste de marchandises d’exportation contrôlée*, à la condition que ceux-ci soient destinés à l’usage personnel de l’exportateur et des personnes vivant sous son toit et que leur nombre ne dépasse pas deux douzaines par exportation.

3. Si une formule de déclaration douanière B-13 doit être remplie et validée pour les marchandises exportées en vertu de la présente licence, la mention « Exporté en vertu de la Licence générale d’exportation n° Ex. 15 — Œufs » ou « Exported under the authority of General Export Permit No. EX. 15 — Eggs » doit y être apposée.